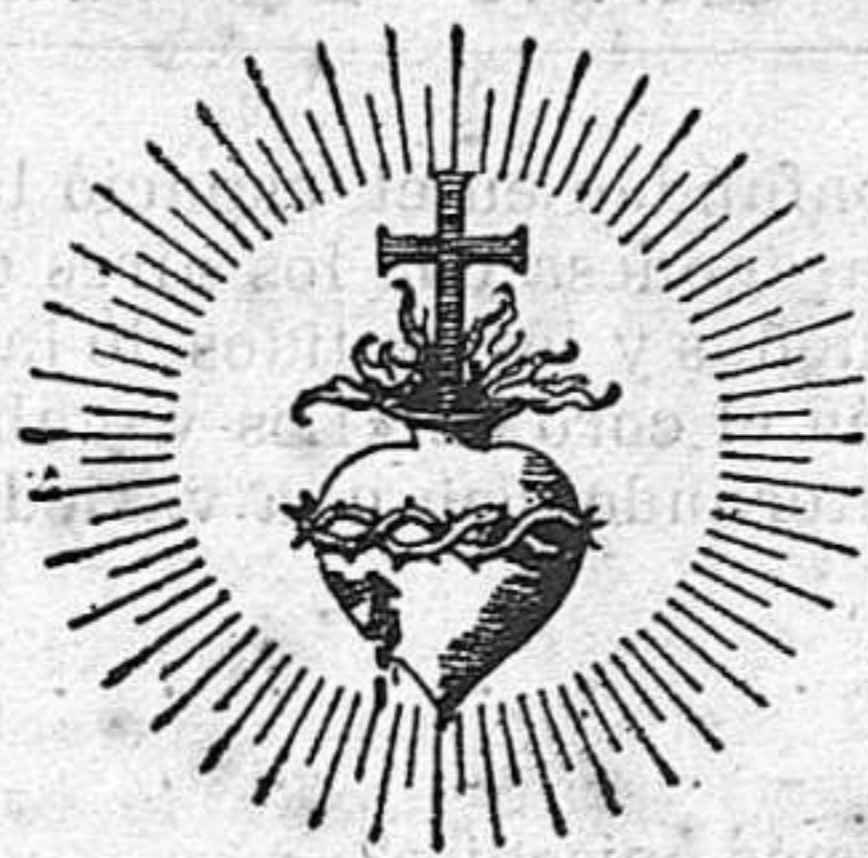


# El Grano de Arena



PERIÓDICO BISEMANAL CONSAGRADO AL CORAZÓN DE JESÚS

CON APROBACION DE LA AUTORIDAD ECLESIASTICA

El que no está conmigo está contra mí.  
San Lucas cap. XI vers. del 14 al 28

El que no recoge conmigo desparrama.  
San Lucas cap. X.

Administración: Nueva, 25.

Precio de abono: 0'50 pesetas al mes.

## APOSTOLADO DE LA ORACION

Octubre

Intención general aprobada y bendecida por Su Santidad

El sentido cristiano

### ORACIÓN PARA ESTE MES

¡Oh Jesús mío! por medio del Corazón inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco, en especial, para que los cristianos conformen sus juicios y sentimientos con los vuestros.

### RESOLUCIÓN APOSTÓLICA

Esforzarme jugar en todo según el Evangelio y la dirección de la Iglesia.

Recomendaciones especiales para este centro local de Mahón:

- 1.º Los nuevos Párrocos de esta Diócesis.
- 2.º Los ejercicios espirituales de las Secciones Adoradoras Nocturnas.
- 3.º Las Cofradías del Rosario.
- Conversiones 20.—Enfermos 22.—Atribulados 15.—Obras de celo 9.—Asuntos importantes 18.—Consejo y protección en varios.—Gracias espirituales 20.—Gracias temporales 14.—Familias 16.—Matrimonios 6.—Bautizos 7.—Vocaciones 12.—Intenciones particulares 23.—Acción de gracias por beneficios alcanzados 25.

Santos Patronos del Apostolado en el mes de Octubre y días en que los celadores pueden ganar indulgencia plenaria:

- Día 4.—San Francisco de Asís.
- 15.—Santa Teresa de Jesús.

Se recomienda a los miembros del Apostolado la aplicación de sufragios por su consocia D.ª Agueda Pons Llambías que falleció en Septiembre último.

A. M. D. G.



## El soldado español

(RASGOS Y EPISODIOS DE LA GUERRA DE MELILLA)

Brilla a través de los mil y un episodios que a diario nos ha venido relatando la prensa por sus corresponsales, toda la grandeza de alma del soldado español.

Imposible condensar, en pocas columnas, todos; escojamos alguno que otro.

### La fe del soldado

En el pasado número relatábamos el episodio del cabo Ureña, cuya salvación atribuía el mismo a una medallita de San Antonio que una señora le puso al cuello en el puerto de Barcelona.

A un periodista malagueño le decía un soldado baturro, herido en el hospital de Melilla:

—¡Otra que, paisano! Gracias a la Virgen que viene un periodista por aquí!

—Mire, añadió; yo tengo un balazo en el costado izquierdo, y he venido andando por mis pies, porque mi camilla se la cedió a un pobre que venía

peor que yo. ¡La Pilarica me ha salvado de esta!... y en cuanto salga, invocando su nombre he de subir al Gurugú, para poner allí el banderín de mi compañía.

### Espíritu de sacrificio y disciplina

Allá va otro recorte de una crónica, firmada por Urbano.

•Yo quiero deciros, para que apreciéis el heroísmo general de estas tropas, algunas de las penas que sufren tranquilos y animosos, más abrumadoras que los mismos ataques.

Dejemos éste dormir al raso... olvidemos las noches lúgubre... ved las tiendas cónicas que reverberan los rayos de este sol de fuego que nos abrasa: bajo sus lienzos es imposible la vida.

Los soldados prefieren, como los Jefes, tenderse en el suelo ardiente al sol de Mediodía; por lo menos, respiran.

Por la noche, el dormir en su interior es un peligro. Los lienzos están acribillados a balazos. Los moros, por la noche, escogen las tiendas como blanco. En Sidi Hamet, al general Imaz le han construido un cobertizo rústico, bajo el que descansa a la intemperie como sus soldados.

¿Y la sed? ¡Ah! Horrible tormento. Al oír hablar a algunos oficiales destacados en la segunda caseta, se enternece el corazón. Hay momentos en que el agua se reparte, teniendo los oficiales que imponer un orden riguroso. Las barricadas tienen una guardia especial, y a la hora de reparto en días de escasez los soldados, frenéticos, se lanzan sobre el caliente líquido.

Pero la disciplina triunfa. Aquellos hombres sedientos se alinean y toman media copita, cuando un arroyo no bastaría a sus estómagos abrasados. Y jamás hay un soldado que beba más de lo que el oficial ordena.

Se sacrifican por todos, puesto que todos se sacrifican por la Patria.

Es cierto que esto no ocurre más que en los puestos avanzados; pero también es cierto que por ello van pasando todos los batallones, y todos se resignan.

Y este heroísmo común, de masa, es para mí tan grande, que a cuantos de él participan les admiro tanto como al autor de la mejor hazaña guerrera.

—En el disciplinario, dice otro corresponsal, un capitán me ruega que no publique que está herido. No tiene más que dos balazos en la espalda, uno en la mano derecha y la frente quemada.

Los asistentes de los heridos no duermen los pobres, ni descansan. Se pasan las horas al lado de sus amos, haciéndoles aire con abanicos. Parecen perros al lado del lecho del dolor de sus amos.

Entre jefes y tropa hay tal unión y tal cariño que así ocurren los casos, como muchos que en otros días iré refiriendo.

### La copa de ron

El combate del día 18 fué uno de los más sangrientos.

Durante el fragor del combate, cuando desde todos los puntos del campamento se disparaba sin cesar sobre los moros, que avanzaban en masa, el general Marina pidió una copa de ron.

Su ayudante, el capitán señor Zegri, sacó de la

tienda del General la botella del ron y llenó un vasito

—¡Tome usted mi general! dijo, ofreciendo la copa.

—Muchas gracias, replicó el general Marina, alargando la mano para coger la copa.

Pero no pudo alcanzarla, porque una bala se la llevaba de las manos de su ayudante.

Se echó a reír el general Marina al ver la cara de asombro de su ayudante, y le dijo:

—No se apure V.; beberé con la botella.

### El capitán Guiloche

En el momento más crítico del combate de este mismo día, una bala le hiere.

Apoya la mano izquierda sobre el cañón, y muere gritando: ¡Viva España! ¡Viva España, hijos míos!

### El rescate de un cañón

El día 23 un nuevo ataque, con igual furor; muere Ibañez Marin...

Los moros tocaban ya los cañones y se batían personalmente, hombre a hombre, con nuestros artilleros, de los que ni uno solo, ni oficiales ni soldados, salió ileso. Los rifeños se abrían paso a culatazos terribles y lograron coger uno de los cañones que comenzaron a arrastrar hacia su campo.

El momento era decisivo. Un artillero joven, casi un niño, se lanzó desesperado contra los que arrebataban la pieza, a mahetazos logró hacer soltar la presa a los enemigos que la iban empujando y agarrándose al cañón gritó en voz fuertísima de triunfo: No... ya no le lleváis.. porque es mío y solo mío.

Poco después la pieza volvía a su puesto de combate. El artillero heroico, llamado Privato Macias, fué secundado en su empresa por el capitán Pastorfido, el abanderado Carrasco, el teniente Artal, tres oficiales más y cuatro soldados.

Todos los demás artilleros, estaban muertos ó heridos.

### El Coronel Cabrera

Al siguiente, este valiente militar batíase al frente de su columna.

A los pocos momentos a entrar en combate se quedó sin caballo.

A pie siguió mandando la fuerza que operaba a sus órdenes y en tres ocasiones avanzó al frente de su tropa contra los cabileños.

En el momento en que llegaba su ordenanza conduciéndole un caballo de la brida, una bala le perforó el pecho.

El coronel Cabrera, herido, se dispuso a montar.

Se abrazó al ordenanza y le pidió que le auxiliase para montar.

En este momento murió, quitando sus manos del cuello del ordenanza para hacer la señal de la cruz.

### ¡Es sangre de un moro!

He aquí un detalle del combate del día 27. Dos camilleros vieron a un soldado con las ropas ensangrentadas, llevando un fusil y una tercerola de los moros. Creyéndole herido, aunque él decía que no lo estaba, metieronlo a viva fuerza en una camilla; pero el soldado se escapó y se presentó en

el gobierno militar, entregando las referidas armas y declarando que la sangre que llevaba sus ropas era de un moro, á quien, luchando, habia abierto en canal.

### El cabo Vicens

En el mismo combate, señal6se como un héroe. Con una serenidad y un aplomo inconcebible en sus años atac6 al enemigo, con tanto brío que llegó á adelantarse á todo el batall6n, cuerpo á cuerpo con varios moros que intentaban acercarse todo lo posible al desgraciado coronel señor Ortega, para afirmar bien la puntería contra éste.

Vicens, el solo, sin reparar en el enorme peligro que corría, rechaz6 primero á tiros, y después con la bayoneta, á los osados rifeños.

Fué aquel un momento que produjo extraordinario efecto en las tropas.

Los enemigos cercaban al cabo, pero el contra todos se defendía con pasmosos bríos y tranquilidad que causaba asombro.

El teniente coronel, comprendiendo que aquella temeraria lucha, que fué rapidísima, no podía terminar sino con la muerte del heroico Vicens, grit6 á este imperiosamente:

—¡Cabo Vicens, á su puesto en seguida!

Vicens, al oír la voz de su jefe, retrocedió, y la admiración de todos fué al ver que el muchacho no tenia ni un leve rasguño.

El teniente coronel entonces le hizo servir un vaso de Jerez, y alargándole al cabo, le dijo.

—Toma, muchacho, bebe, que estás bañado en sudor y bien te has ganado un trago. Eres un héroe.

Al alargar el señor Ortega el vaso á Vicens, una bala enemiga dió al jefe en la frente y lo mató.

El señor Ortega cay6 pesadamente sobre el cabo, cuya cara y pecho se mancharon con la sangre del teniente coronel.

### El capellán de las Navas

Este heroico batall6n se cubrió de gloria en la jornada del día 28.

Su capellán, con sublime serenidad y como si no corriese el menor peligro, acudía á prestar los auxilios de la religión á los heridos, algunos de los cuales exhalaban el última aliento en los brazos del sacerdote. Siento ignorar el nombre de éste. Se lo he preguntado. Se ha negado á decírmelo.

—Lo que yo he hecho, ha contestado á mis reiteradas preguntas, no vale la pena de que se sepa. Lo que si quiero que digan ustedes es que el batall6n de las Navas se ha immortalizando peleando con heroísmo. Quería el General y querían todos ganar las alturas del Gurugú. Y lo habrían conseguido á pesar de que habian perdido el 75 por 100 de sus fuerzas.

Sólo el cansancio, sobre todo la aproximación de la noche, detuvieron este avance inverosímil.

### Dos héroes innominados

Sucedió esto en el combate de este mismo día. Un soldado vió que cinco moros querían llevarse un mulo y dos cajas de municiones. En el acto arremetió contra aquellos rifeños, salvando el preciado botín que es para los moros el más importante de cuantos desean.

La conducta de este soldado entusiasm6 á cuantos presenciaron á su acción heroica. Fué premiado, nombrándole cabo sobre el campo de batalla. Era licenciado de la guardia civil. Ignoro su nombre. Es verdaderamente inverosímil que saliera ilso de la refriega.

Un soldado de la brigada disciplinaria llevaba á cuestas á un capitán herido de un balazo en un hombro.

Un grupo de moros trató de arrebatárselo.

El soldado dejó su carga en tierra y rompió el fuego luego con su mauser, matando tres moros y haciendo huir á los demás.

### Los ratos de ocio en el campamento

Pero, y cuando no pelean ¿qué hace el soldado? Vive sujeto á la disciplina, á la instrucción; la alegría, la franca expansión forman la nota más simpática de la vida de campamento.

—Muchacho, decían en Málaga á un reservista que se entretenía en templar las cuerdas de su guitarra, ¿piensas tocar mucho en Melilla?

—Siempre que no esté matando moros.

La oficialidad del batall6n de las Navas, dice un corresponsal, con fecha 3 del corriente, ha regalado á los soldados buen número de guitarras, cuyas cuerdas no descansan un momento de los que la campaña deja libres. En las primeras horas

de la noche se confunden en el espacio las bravas notas de la jota aragonesa con los aires candenciosos de las malagueñas y los sentidos de las guajiras, y no falta también el coro de «Los vagabundos» de *Alma de Dios*, alterando con una variedad infinita de couplets.

¿Más rasgos, más episodios?

¡Oh! hay muchos, muchísimos más; pero me haría interminable: ¡es tan grande, tan noble, tan heroico, el soldado español!

(De *La Voz de S. Ant.*)



## Memoria

### Los ejercicios espirituales en Fornells

Desde dicho risueño pueblo recibimos varias notas, que nos permiten formar concepto, aunque ligero, de los importantes actos religiosos que estos días se han celebrado en dicho lugar, con motivo de la celebración de los Santos Ejercicios dirigidos por el Rdo. Padre de la Compañía de Jesús D. Miguel Alcover Pbro. y especialmente encaminados á la santificación de los socios y socias que forman aquel Turno de San Tarsicio n.º 5.

Ya dijimos en nuestro anterior número cuan brillante recibimiento se hizo al esclarecido hijo de San Ignacio. Salieron á su encuentro el Turno casi en pleno con las Autoridades y numeroso gentío, entrando en la población con la bandera á la cabeza. Aquel celoso Sr. Ec6nomo (hoy Rector de San Clemente) D. Miguel Janer Pbro., dirigió al Reverendo Padre afectuoso saludo en nombre de Fornells y una jovencita Tarsiciana declam6 un discurso muy apropiado al acto. El P. Alcover, visiblemente emocionado, por el recibimiento que se le habia dispensado, dió las más expresivas gracias é invit6 al pueblo fiel para empezar en la misma noche del lunes último los santos ejercicios, como así sucedió. Se celebraron diariamente tres actos, por la mañana á las 5 y media, á las once para niños y niñas y á las ocho de la noche. La concurrencia fué siempre numerosa. La Sección de canto estuvo á gran altura, dirigida por las Señoras Adoradoras D.ª Avelina Valls de Valderrama, esposa del Señor Gobernador Militar y D.ª Andrea Juan Verdera Maestra de aquella escuela de niñas, acompañadas al armonio por el Señor Maestro D. Tomás Vaquer.

Los dos actos más culminantes fueron la procesión con el Santísimo y la comunión general.

El primero revestió un caracter tan simpático y propio de aquel pueblo de pescadores, que nos dicen las notas enviadas que es imposible el describirlo. Después que en el templo, expuesta su D. M. se cantó el Trisagio, organiz6se la lucida procesión en la que numerosos fieles con cirios encendidos acompañaban al Rey de Cielos y Tierra, que era llevado bajo Palio por el Rdo. P. Alcover, presidiendo las Autoridades y el Sr. Presidente diocesano. Recorrió la procesión la calle Mayor y al llegar á la gran Plaza de Alfonso XIII, fueron los asistentes colocándose en las barcas pescadoras al efecto preparadas, operación que se realizó con el mayor orden y compostura y en la barca del digno Sr. Alcalde D. Diego Sans descendió S. Divina M. con el Rdo. Clero, la cruz parroquial y las banderas eucarísticas de Mercadal y de Fornells. En la barca contigua á la que iba el Señor se colocó el armonio y la sección de canto, que interpretó selectos motetes, mientras la simpática Escuadra formada por unas veinte barcas en dos hileras y en correcta formación se dirigían hacia el centro del puerto. Una vez en dicho sitio y enfilando la mar viva, se colocaron las barcas en columna de honor formando semicírculo en torno de S. D. M. y el P. Alcover desde la proa de la barca presidencial dirigió su evangélica palabra á aquel auditorio, recordando, que Nuestro Divino Jesús, también atentaba á los Apóstoles en medio de las aguas del mar de Tiberiades y pidiendo su protección y bendiciones para aquel pueblo, sedió después la bendición con Su D. M. Nos dicen, que fué un acto emocionante, y altamente simpático. Tomó en el mismo parte más de la mitad del pueblo, pues se contaron 223 acompañantes. Regresadas las barcas al punto de partida, si-

guió con el mismo ósden la procesión por la calle del Mar en demanda de la iglesia, donde se enton6 solemne Te-Deum. Nos aseguran que el acto dejó en Fornells una impresión gratísima que difícilmente se borrará.

El jueves mañana terminaron los Santos Ejercicios con la Misa de comunión general en la que se distribuyeron 102 Sagradas Formas, dando el Padre Alcover la bendición papal y aclamándose á Nuestro Señor Sacramentado, á San Tarsicio y al pueblo de Fornells.

Asistieron al acto, además de las Autoridades locales, el Sr. Ec6nomo de San Juan d' els Horts (hoy Rector de Villa-Carlos) D. Antonio J. Taberner Pbro., el Sr. Vicario de Mercadal D. Juan Gomila Pbro., el Sr. Juez Municipal D. Rafael Juliá y una comisión de la Sección de Mercadal.

Felicitemos al pueblo de Fornells por la manera como ha sabido celebrar los Santos Ejercicios, y pedimos á Dios que la semilla de la palabra divina, produzca saludables frutos de santificación y de perseverancia.

La Inspección general de Sanidad Interior ha remitido á esta Delegación del Gobierno veinte y cinco wials, equivalentes á 250 vacunaciones, como resultado del telegrama que puso por esta autoridad gubernativa reclamando linfa vacuna.

Los indicados wials serán distribuidos entre los Ayuntamientos de esta isla.

El jueves se dió principio á la devoción popular del mes de Octubre consagrado á la Virgen del Santísimo Rosario. Por lo mañana el Señor de manifiesto, en Santa Maria, de 5 y media á 6 y por la noche en el Cármen de 6 y un cuarto á 6 y tres cuartos.

El jueves terminó en la parroquia de San Francisco de Asís, la Oración de las Cuarenta Horas, con procesión claustral y solemne Bendición con el Santísimo Sacramento.

El jueves salieron para Ciudadela los jóvenes estudiantes de esta ciudad, que cursan en el Seminario de la Di6cesis.

También sali6 para dicha población el Profesor de aquel centro eclesiástico de enseñanza D. Miguel Dalmedo, Pbro.

Con la solemnidad acostumbrada se verific6 en la mañana de ayer, la apertura del primer centro oficial docente, el Instituto General y Técnico de esta ciudad.

Presidi6 el acto la primera autoridad civil de esta Isla, asistiendo las autoridades judiciales y locales y los Párrocos de esta ciudad, comisiones del Ejército, el Claustro de Profesores, Padres de los alumnos y estudiantes del mismo y otras muchas personas. Después de leída la Memoria se procedió á la repartición de premios, declarando el Muy Iltr. Sr. Delegado en nombre de S. M. el Rey, abierto el curso académico de 1909 á 1910.

En el vapor correo directo de Barcelona, llegado á las 10 y media de la mañana de ayer, vinieron 56 pasajeros. A la hora de itinerario sali6 por la tarde para Palma con 24 pasajeros.

Como no se han presentado farmacéuticos que deseen encargarse del servicio en el Lazareto de Mahón, en las dos subastas efectuadas al efecto, la Dirección general de Sanidad Exterior ha facultado al Director de esta Estación Sanitaria, para que designe un facultativo que desempeñe provisionalmente el cargo, mediante las condiciones que á dicho Director se le señalan.

Mañana sale para Melilla á donde ha sido destinado en comisión y con el caracter de urgente, nuestro querido amigo el oficial segundo de Administración Militar D. Juan Villalonga. Deseamosle feliz viage y toda suerte de prosperidades en su nuevo destino.

El Domingo próximo pasado, en el vecino pueblo de San Luis, celebraron su anual fiesta, las niñas de la Escuela Dominical, dedicando solemnes cultos á su celestial Pastor.

La imagen del divino Infante Jesús fué trasladada desde el local de dicha escuela al santo templo, donde el nutrido coro de niñas alternando con el de la escolanía, cantaron la ya popular «Misa de Angelis», predicando el sermón de circunstancias el celoso Ecónomo Sr. Timoner, quien demostró con unción sagrada, la necesidad imperiosa de acercar la infancia al celestial esposo de la almas, el niño Jesús, pintando con maestría el cuadro que ofrece la sociedad actual, que orgullosa ostenta el sello de la incredulidad dando, al fin, por frutos actos de salvajismo y barbarie.

Por la tarde después de la anual visita tuvo lugar la alegre procesión, trasladando acto seguido la preciosa imagen al referido local, entonando, la infantil comitiva, alegres himnos, donde fueron obsequiadas las tiernas niñas.

Que Dios bendiga tan santa y laudable labor de las que á costa de sacrificios mil, forman la juventud en los principios religiosos, dando en cambio á la sociedad dignas esposas y á la Patria valerosas,

Hemos recibido el último número del «Boletín Oficial de este Obispado». Su sumario es el siguiente: Edicto de oposición para la provisión de una Canongía vacante en la Catedral S. C. de Religiosos: Decreto concediendo á los Religiosos indulto de secularización, mediante cláusulas especiales.—Idem del San Oficio: Invocación indulgenciada en sufragio de los difuntos.—R. O. referente al nombramiento de Párrocos de esta Diócesis.—Aviso.—Crónica de la Diócesis.

De dicho Boletín copiamos la siguiente:

#### REAL ORDEN

### Ministerio de Gracia y Justicia

#### Sección 2.<sup>a</sup>

ILMO. SEÑOR:

S. M. el Rey (q. D. g.), se ha dignado prestar su soberana aprobación á las propuestas elevadas por V. I. para la provisión de los curatos, vacantes en esa Diócesis que tan dignamente gobierna y nombrar á los Sacerdotes que ocupan el primer lugar de las ternas, en la forma siguiente: Para el Curato de término de Nuestra Señora del Rosario en Ciudadela, á D. Pedro Pons Bauzá.—De San Francisco en Ciudadela, á D. Pedro Villalonga Pons.—De Santa María, en Mahón, á D. Ambrosio Carabó Fronti.—De San Francisco, en Mahón, á D. Juan Mercadal Sanz.—Curatos de Ascenso.—De Alayor, á D. Jaime Garriga Pons.—De Villa Carlos, á D. Antonio Taberner Jaume.—De San Luis, á D. Cristóbal Timoner Llorens.—De Ferrerías, á D. Juan Pons Camps.—De Mercadal, á D. Lorenzo Vanrrell Pons.—De San Cristóbal, á D. Miguel Timoner Pons.—Curatos de entrada.—De San Clemente, á D. Miguel Janer Pons.—De Fornells, á D. José Gomila Mercadal.—Curato Rural.—De San Juan d' els Horts, á D. José Juaneda Callejas.

De Real Orden lo digo á V. I. para su conocimiento y satisfacción de los interesados, á quienes se expedirán por este Ministerio las correspondientes Reales Cédulas.

Dios guarde á V. I. muchos años.

Madrid, 4 de Septiembre de 1909.

El Marqués de Figueroa.—(Rubricado).

Sr. Obispo de Menorca.

#### AVISO

Las Reales Cédulas se hallan en la Secretaría de Cámara, y contienen plazo de sesenta días. Dentro del inmediato mes de Octubre se darán instrucciones para recogerlas, para la colación canónica y profesión de la fe, y para la posesión.

Ayer se verificó la apertura de curso en el Seminario de Ciudadela, empezando las clases del presente curso.

Entusiasta recibimiento nos escriben se hizo el jueves en Ferrerías al Rdo. P. Alcover S. J. que inauguró en la noche de dicho día los Santos Ejercicios. Aquella Sección Adoradora con sus dos banderas salió al encuentro del esclarecido hijo de San Ignacio formando unas 300 personas en la comitiva, que se dirigió al templo parroquial, donde el Padre dirigió por vez primera su palabra á los religiosos ferrerrienses.

Mañana terminarán en aquella villa los Santos Ejercicios con Misa de comunión general y por la tarde solemne procesión con el Santísimo, acto que seguramente resultará muy importante.

Hemos recibido el siguiente programa:

### Ateneo Obrero de Mahón

#### Sección de Ciencias y Literatura

PROGRAMA del festival que, en honor de la Patria y del valiente Ejército Español, y á beneficio de los soldados heridos y de las familias de los muertos en la campaña del Riff, celebrará este Ateneo el domingo 3 de Octubre de 1909, empezando á las ocho y media en punto, de la noche. Lo que se recaude se entregará íntegro á la Junta de Damas de esta Ciudad.

#### PRIMERA PARTE

1. Pedro Seguí, Overtura heroica por el quinteto.—2. Aratújo, Saludo á la bandera española.—3. Laprade, Aux morts de la Patrie.—4. Núñez de Arce, A España en sus tristezas.—5. Jaime Pomar, Lo Coll de Panisars (Episodio del reinado de Pedro III de Aragón: 1285).—6. Clavé, Las galas del Cinca. Jota aragonesa por el orfeón y el quinteto.

#### SEGUNDA PARTE

1. Seguí, Himno bélico por el quinteto.—2. J. P., ¡Laureles á España!—3. Ruiz Aguilera, El Veterano.—4. J. P., Amor y Guerra. Historieta contada per dos colomets. Poesía inédita.—5. Verdi, Romanza de baritono de Un ballo in maschera por el señor Rueda Gil y el quinteto.—6. Varios autores, Pedazos de la Patria. Escrich: Valencia. Baleares. Balart: Asturias. Cavestany: Andalucía. Núñez de Arce: Castilla.—7. Santos Chocano, A la Armeria Real de Madrid.—8. J. P., Agustina de Aragón, (Episodio del primer sitio de Zaragoza: 1808).—9. Grieg, Patria Nova, por el orfeón y el quinteto.

#### TERCERA PARTE

1. Seguí, ¡España! Marcha militar (que el autor dedica á este Ateneo) por el quinteto.—2. José Velarde, El Centinela.—3. J. P., Lo Soldat Espanyol (Episodio de la guerra de Cuba: 1896).—4. Verdi, Romanza de baritono de Rigoletto por el señor Rueda Gil y el quinteto.—5. Víctor Balaguer, Als héroes espanyols de la guerra d' Africa.—6. Aldecoa, Desde la Restinga.—7. R. Rochel, En la Campaña del Riff; la voz de España.—8. Pomar y P. Sintes Seguí.—Gracias, señores.—9. Clavé, ¡Gloria á España por el orfeón y el quinteto.

Forman el quinteto los Profesores señores Palliser, Bellot, Barber, Arguimbau, Soler y Mir.

Leerán poesías las señoritas Josefa Sánchez y Juana Ribé y los señores Cantamisa, Goñalons, Pascual, Sintes Seguí (D. Francisco y D. Pedro), Sintes Serra y Pomar; y los jóvenes Roberto Ribé y Rafael Bals, quien leerá la poesía francesa de Laprade.

Lo que se nuncia para conocimiento de los Sres. Socios; rogándoles asistan á la velada, pudiendo acompañar á sus familias.—Mahón 30 Septiembre de 1909.—El Presidente de la Sección, J. Pomar.

## Cultos

### Parroquia de Santa María

Primer domingo de Octubre.—Misas rezadas á las cinco, seis, siete, ocho y doce. La de las seis será de Comunión general para los Cofrades del Rosario. A las diez la solemne, con sermón por el Reverendo D. Jaime Tutzó, Pbro., Beneficiado. A las tres y media Vísperas y Completas; después la procesión en honor de la Santísima Virgen y la del santo Rosario. A las cinco instrucción doctrinal por el Rdo. Sr. Cura.

Catecismo para niños á la una y media en la Concepción y á las dos en San Antonio. A las tres Catecismo para niñas en San José.

Lunes, día 4.—A las cinco y media continuará en este día y en todos los restantes de la semana la devoción del mes del Rosario, con exposición del Santísimo durante la celebración de la primera Misa.

### Parroquia de Ntra. Sra. del Carmen

Mañana, domingo primero de Octubre.—Misas rezadas á las 5 y media, 7 y media y 9. A las 10 la mayor con homilía, que dirá el Lic. Rdo. señor Cura Regente. A las 3 y media Vísperas, y cultos del mes del Rosario con exposición del Santísimo. A las 4 y media explicación doctrinal.

Enseñanza del Catecismo. De 9 y media á 10 y media de la mañana y de 4 á 5 de la tarde en el Colegio de los Hermanos de las Escuelas cristianas. De 4 á 5 de la tarde en las Religiosas Carmelitas, Asilo de San Fernando, Asilo Calabria, iglesia de Santa Eulalia y Academia mariana.

Lunes 4 de Octubre.—Misas rezadas todos los días de la semana á las 6, 7, 8 y 8 y media. De 6 y media á 7 de la tarde los cultos del mes del Rosario.

Sábado 9.—A las 7 y media Misa con exposición del Santísimo á intención de la Cofradía del Carmen. Por la noche después del Santísimo Salve solemne cantada por el Orfeón eucarístico.

### Parroquia de San Francisco

Domingo, día 3 de Octubre.—Misas rezadas á las cinco, siete y nueve. Después de la de las siete plática doctrinal y repartición de bonos á los pobres que socorre la Pia Unión. A las diez la Misa mayor con homilía por el Rdo. Sr. Ecónomo. A las dos y media enseñanza de Catecismo; a las tres y media Vísperas, y al anochecer solemnes Completas en preparación á la festividad del Seráfico Patriarca de Asís Titular de la parroquia.

Lunes 4.—Misas rezadas desde las cinco y media, á las siete y media Misa de comunión general y á las diez la solemne en que predicará el Reverendo P. D. Ramón Sellas, S. J.—A las tres y media solemnes Vísperas y después procesión que seguirá el curso acostumbrado.

Martes 5.—A las siete y media y á las nueve Misas rezadas en el altar de S. Antonio de Pádua.

Viernes 8.—A las seis y media se dará principio á la solemne de las Cuarenta Horas con procesión claustral, y luego de expuesto el Santísimo sacramento, se dirá una Misa rezada á intención del Turno 1.º «Mater Inmaculata» durante la cual se practicará la devoción del mes del Rosario. A las diez la Misa solemne y á las seis de la tarde Laudes, sermón por el Rdo. D. Juan Mercadal Presbítero Ecónomo de S. Francisco y acto continuo la reserva.

Sábado 9.—Seguirá la solemne exposición de Cuarenta Horas descubriéndose también á las seis y media. A las siete Misa con el ejercicio del mes del mes del Rosario y á las diez la mayor. A las seis Laudes, predicando después el Rdo. P. D. Miguel Alcover, de la Compañía de Jesús.

### Iglesia de las Concepcionistas

Hoy sábado á las 6 exposición de S. D. M., continuándose el ejercicio del mes dedicado á Nuestra Señora del Rosario.

Mañana Dominica primera de Octubre, á las 7 y media Misa de Comunión para las Hijas de María. Luego la Visita. Por la tarde á las 6 el ejercicio del Mes con exposición del Santísimo Sacramento.

Lunes, festividad del Patriarca San Francisco á las 6 y media Misa solemne.

Todas las tardes á las 6 el ejercicio del Mes de Rosario.

## Ateneo Científico Literario y Artístico

#### PRESIDENCIA

El próximo sábado 2 de Octubre, á las nueve y media de la noche, tendrá lugar en el salón de actos la aprestura del curso de 1919 á 1910, leyendo el Secretario D. Honorio Pons Zabala la memoria reglamentaria y D. Pedro Mir y Mir, Secretario general de la Cámara Agrícola, un discurso sobre *El porvenir de la Agricultura en Menorca*.

Acto seguido se efectuará la distribución de premios á los Señores expositores que los obtuvieron en el Concurso fotográfico recientemente celebrado.—Antonio Victory.

#### CÁTEDRAS

Se abre matrícula en Secretaría para las clases siguientes:

Francés primer curso, 2.º curso, práctica y conversación.—Profesores, D. Sebastián Sapiña y don Daniel Ferbal.

Inglés 1.º y 2.º curso.—Profesor, D. Sebastián Sapiña. Italiano. Profesor, D. Pedro Alcalá Zamora. Esperanto primer curso.—Profesor, D. Jaime Sala.

Esperanto práctico y conversación. Profesor, D. José Juaneda Callejas Pbro.

Arabe. Profesor, D. Emilio Linares Mercadal. Dibujo y pintura para Señoritas. Profesores, don Francisco Hernandez Sanz y D. Eduardo Castelo.

Lo cuota mensual variará entre 0'50 y 5'00 pesetas, según el número de matriculados en cada clase y las condiciones que establezca el Profesor respectivo.

Se darán también clases de idiomas especiales para Señoras y Señoritas, si se reúnen en número suficiente,

Las cátedras que el domingo 3 de Octubre cuanten con una base de cuatro matriculados, se inaugurarán en los primeros días de la inmediata semana.

El Secretario.—Honorio Pons Zabala.



## Adoración Nocturna Menorquina CONSEJO SUPERIOR DIOCESANO

### Ejercicios espirituales

El artículo 94 del Reglamento general de la Adoración Nocturna Española que trata de las obras de devoción dice así:

«Aunque á ello no está obligada, la Sección procurará practicar las siguientes obras muy recomendadas por las Asambleas Eucarísticas:

(a) *Ejercicios espirituales*.—Una vez al año si es posible, cuando lo disponga el Consejo Diocesano ó Directivo y en la forma que prescriba el Director Espiritual.»

Luego añade, para gobierno de todos los adoradores.

«(Encaminados los ejercicios á la perfección de los adoradores y de la Obra, convendrá invitar á las personas que no pertenezcan á ella, como medio de que la conozcan en teoría y se animen á abrazarla en la práctica).

Inspirándose el Consejo Diocesano en el espíritu y letra de dicho artículo y convencido de los bienes que en el orden espiritual pueden obtenerse, mediante la gracia divina, de los Santos Ejercicios ha acordado su celebración en el presente año, para todas las Secciones y Turnos que del mismo dependen.

Haciendo esfuerzos que difícilmente podrán ser apreciados, ha podido conseguir el Consejo (y se complace en notificarlo) que los Ejercicios espirituales serán D. M. dirigidos por los cuatro Reverendos Padres de la Compañía de Jesús, P. Martín Sánchez de Valencia, P. Miguel Alcover de Palma, P. José Iñesta de Gandia y P. Ramón Sellas de Palma.

Ha dispuesto el Consejo que en los actos que se celebran se siga el mismo orden que estableció la Sección de Mahón en los ejercicios celebrados los años 1904 y 1907.

Por regla general se tendrán dos actos diarios, mañana y tarde. En todos ellos, la guardia saldrá de su correspondiente sala (por la mañana en silencio) y con las banderas desplegadas, que quedarán enhiestas á ambos lados del altar. El primer día se empezará con el canto del «Veni Creator».

El acto de la mañana consistirá en Misa meditativa, canto de la plegaria «España penitente», pidiendo por las actuales necesidades de nuestra amada patria, un Padre nuestro á San Pascual Bailón, plática por el Rdo. Padre encargado de dirigir los ejercicios, un Padre nuestro á San Tarsicio, canto de un cántico de penitencia y retirada de la guardia en silencio.

Durante el ofertorio de la Misa, puede cantarse el «Cristianos venid».

Los actos de la noche consistirán en salida de la guardia con el canto del «Vexilla» y «Sacris» y con las banderas, como la mañana. Rezo del Santo Rosario, Canto del «Perdón oh! Dios mío». Un Padre nuestro á San Pascual Bailón. Sermón por el Reverendo Padre de la Compañía de Jesús. Tres Ave Marias á la Virgen Santísima del Pilar. Un cántico de penitencia. Exposición de S. D. M. con el canto del Pange lingua. Estación Mayor.

Acto de desagravio por las recientes profanaciones y sacrilegios cometidos en varios puntos de nuestra España. «Tantum ergo». Bendición con el Santísimo y retirada de la guardia con las preces para los difuntos.

Terminarán los Santos ejercicios con Misa de comunión general, solemne «Te-Deum» y si es posible procesión con el Santísimo que recorrerá las principales calles de la respectiva villa.

Mucho se complace el Consejo Diocesano en añadir que los Ejercicios espirituales han merecido

la aprobación y bendición de nuestro amantísimo Prelado Diocesano, que se ha dignado conceder las indulgencias acostumbradas á los fieles que tomen parte en los mismos; además se ha servido ofrecernos el Excmo. Sr. Obispo que si los deberes de su Sagrado Ministerio se lo permiten, contribuirá con su asistencia al esplendor de alguno de los actos.

Adoradores y católicos menorquines ¡Acudamos presurosos al generoso llamamiento con que el Señor nos convida para nuestro aprovechamiento espiritual; se aproximan días hermosos de bendición y de misericordia, que seguramente nos atraerán saludables impresiones para el corazón! Procuremos, pues, no hacernos el sordo, antes al contrario, esforcémonos en tomar parte activa en los santos ejercicios para afianzar nuestra fé, avivar nuestra esperanza y encender nuestra caridad en el amor purísimo de Nuestro Señor Jesucristo, que derramó su sangre en la Cruz para nuestra eterna salvación.

Así lo espera de todos y cada uno de sus queridos adoradores menorquines vuestro humilde

### Consejo Superior Diocesano

### La celebración de los Ejercicios espirituales durante la semana próxima correrá á cargo de la

#### Sección Adoradora Nocturna de Alayor

Martes 5 Octubre.—Cinco tarde: Una comisión de la Sección aguardará la llegada de los R. R. P. P. Miguel Alcover y Ramón Sellas de la Compañía de Jesús, dirigiéndose la comitiva al santo templo por la calle de San Antonio. A la puerta de la iglesia recibirá la Sección con bandera á los Rdos. Padres, dirigiéndose á la capilla de la comunión, donde se rezará la Estación Mayor. Aquella misma noche empezarán en Alayor los Santos Ejercicios practicándose hasta el sábado 9 Octubre inclusive los actos siguientes:

Cinco mañana: Misa meditativa, plática y cánticos.

Nueve mañana: Ejercicio especial para Señoras. Misa conventual, plática y cánticos.

Ocho mañana: Ejercicio especial para niños y niñas. Plática y cánticos. Se verificará dicho acto el miércoles 6, jueves 7 y viernes 8 Octubre.

Seis y tres cuartos noche: Santo Rosario. Cánticos. Sermón. Exposición de S. D. M. Estación Mayor. Acto de desagravio. Bendición con el Santísimo.

Terminarán los Santos Ejercicios el Domingo día 10 de Octubre con Misa de comunión general y procesión con el Santísimo, por la mañana, después de la Misa Mayor que recorrerá las principales calles de la villa alayorense y es probable sea presidida por el Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de la Diócesis. Al regreso solemne Te-Deum y bendición con el Santísimo.

### Adoración Diurna y Nocturna

#### Aviso general para el mes de Octubre de 1909

Segun costumbre de años anteriores, las Secciones Adoradoras Nocturnas Menorquinas, en sus respectivas vigiliass del mes de Octubre rezarán el Santo Rosario entero, distribuyéndole del siguiente modo: después de la Junta de Turno y en la Sala de guardia el Señor mio Jesucristo y los Misterios Gozosos. Todas las parejas á los tres cuartos de su hora de Vela los Misterios Dolorosos. Toda la guardia, en la iglesia, después de Completas, los Misterios Gloriosos, Letanía y ofrecimiento. Pidan en dicho mes á la Virgen Santísima, por las necesidades de nuestra querida España.

#### Mahón

Del Viernes 1.º Octubre, al Domingo 31 de dicho mes. La exposición diaria de S. D. M. será en las horas é iglesias siguientes:

En Santa Maria de 5 y media á 6 y cuarto mañana.

En el Carmen de 6 y media á 7 tarde.

En las Religiosas Concepcionistas de 6 á 7 tarde.

Viernes 1.º Octubre. Primiro de mes.—Exposición en Santa Maria de 6 á 8 mañana. En el Asilo San Fernando de 6 y media á 7 mañana. Y en el Asilo Calabria de 6 á 7 tarde.

Sábado 2 Octubre.—Exposición en en Carmen de 7 y media á 8 mañana y por la noche, en la misma iglesia á las siete, después de terminada la exposición de S. D. M. solemne Salve por el Orfeón Eucarístico.

El mismo sábado. Adoración Nocturna en San Francisco. Turno 1.º «Mater Immaculata». Vigilia ordinaria empezando á las diez. Misa á las cuatro. Por el alma del adorador honorario D. Vicente Sintés y Pons (q. e. p. d.)

Lunes 4 Octubre, fiesta de San Francisco de Asis, Titular de la Sección Adoradora Nocturna de Mahón.—Cuatro y media tarde. Con la debida autorización del Consejo Supremo, asistirá la Sección con sus dos banderas á la procesión que celebra al parroquia de San Francisco acompañando la Santa Reliquia del Serafin de Asis. Se encarece la puntual asistencia, ostentando el Distintivo Nacional.

### Ferrerías

Domingo 3 Octubre 1909. Adoración Diurna.—

Turno de San Tarsicio n.º 2. Solemne fiesta de aniversario que coincidirá con la terminación de los Ejercicios Espirituales en dicha población. Misa de comunión general á las siete y media. Sermón por el Rdo. P. D. Miguel Alcover Proo. de la Compañía de Jesús. Procesión con S. D. M. Solemne Te-Deum. En acción de gracias por la terminación de los Santos Ejercicios y por el estado del segundo Turno Tarsiciano menorquin.

### Alayor

Sábado 2 Octubre 1909.—Adoración Nocturna.

Turno 1.º «Nuestra Señora del Carmen». Vigilia ordinaria empezando á las diez. Misa á las cuatro. Por el alma de D. Sebastián Garriga y Pons (q. g. g.)

### San Clemente

Domingo 3 Octubre.—Adoración Diurna. Turno de San Tarsicio n.º 4. Comunión general á las siete y media. Vela de 2 y media á 4 de la tarde. Por la intención de un adorador honorario.

## Salón Modelo

PELUQUERÍA Y BARBERÍA

M. MALDONADO

Arravaleta, 10. — MAHÓN

## Jerónimo Bolibar

INGENIERO INDUSTRIAL

Ronda de la Universidad, 17 — BARCELONA

Oficina para la obtención de Patentes de invención y de introducción

y registro de marcas de fábrica, de comercio, de agricultura y profesionales, registro de dibujos, modelos, nombres comerciales y recompensas industriales.—Publicación de la Oficina «Industria é Invenciones». Revista semanal.

Representante en Mahón, D. Bernardo Fábregues, Nueva, 25.

Establecimiento tipográfico de B. Fábregues

IMPRESOR DE LA REAL CASA

Calle Nueva, núm. 25

MAHÓN